

Sur la liste des huit dernières semaines figurent près de 300 millions de dollars qui constituent l'aide du gouvernement fédéral à Terre-Neuve et au Labrador. Je trouve que ce sont toutes là des mesures remarquables et importantes de la part de notre gouvernement.

Voyons maintenant certains programmes destinés aux pêcheurs et aux travailleurs des usines de poisson, car nous savons tous que les pêcheurs de Terre-Neuve ont connu une année difficile. En juin, le gouvernement a établi un programme spécial pour les pêcheurs côtiers qui ne pouvaient commencer leurs activités à cause des glaces tardives. Ce programme prévoyait des paiements équivalents aux prestations de l'assurance-chômage, le cas échéant. Quelque 5,854 pêcheurs ont obtenu une aide représentant globalement 4,7 millions de dollars.

Et la liste continue. Les députés d'en face ne demanderont pas mieux que je leur rappelle l'engagement que le gouvernement du Canada continue de respecter à l'endroit de Terre-Neuve.

**M. Tobin:** L'engagement du gouvernement précédent.

**M. Binns:** Bien sûr qu'il s'est passé des choses au cours des huit dernières semaines.

**M. Rompkey:** Monsieur le Président, je sais bien que le député doit répondre au nom de son parti. Mais je sais aussi qu'il n'est pas le genre de personne à vouloir induire la Chambre en erreur. Or, il est à un cheveu de le faire.

Je sais de quoi je parle, car j'étais le ministre qui représentait Terre-Neuve au sein du gouvernement précédent. La vérité, c'est que tous les projets dont il a parlé ont été lancés par le gouvernement précédent, sauf l'injection de capitaux dans la société Fisheries Products International. Le projet *Caribou* a été amorcé sous notre gouvernement. Il se trouve que c'est moi-même qui ait signé l'entente concernant la route de Conception Bay. C'est de notoriété publique. C'est nous qui avons débloqué les crédits de 47 millions de dollars concernant l'institut maritime. Au demeurant, la construction de cet établissement a débuté quand nous formions encore le gouvernement. J'ai assisté à l'ouverture officielle de cette institution il y a deux semaines.

L'école de musique était un autre projet parrainé par le gouvernement précédent. Mais le Conseil national de recherches n'est pas de mon temps, car il remonte à l'époque de Don Jamieson. Et c'est Jean-Luc Pepin qui a créé le centre d'urgences maritimes lorsqu'il était ministre des Transports. Je m'efforçais donc de faire valoir que tous ces projets étaient en œuvre sous le gouvernement libéral précédent. Nous avons conscience de l'importance du secteur public alors que le gouvernement actuel ne pense qu'en fonction du secteur privé.

Il importe de souligner que la seule réalisation de son gouvernement que le député ait mentionnée est l'injection de 105 millions de dollars dans la Fisheries Products International. Il importe également de noter que cet investissement a eu pour effet de mettre à sec le fonds de développement économique pour l'ensemble de Terre-Neuve pour cette année. In n'y aura aucun autre projet. Il importe que tous les Terre-Neuviens qui suivent nos délibérations et tous les députés à la Chambre comprennent bien que ces 105 millions proviennent d'une enveloppe de développement économique établie chaque année pour chaque province. A cause de cet investissement dans la Fisheries Products International, il ne reste plus d'ar-

### *Les subsides*

gent pour d'autre projet de développement économique dans la province de Terre-Neuve.

Si je fais erreur, j'aimerais que quelqu'un d'en face me corrige, mais je crois que ces 105 millions injectés dans la Fisheries Products International ne constituent pas en effet de l'argent neuf mais de l'argent provenant de l'enveloppe de développement économique du ministère de l'Expansion industrielle régionale pour des projets économiques à Terre-Neuve. Cela veut dire qu'on ne verra pas d'autres initiatives nouvelles du genre de celles que nous avons prises dans le passé. Telle est la réalité et la vérité.

**M. Henderson:** Le député de Grand Falls-White Bay-Labrador (M. Rompkey) voudrait-il commenter l'opinion de M. Peckford, le premier ministre de Terre-Neuve, et nous donner son opinion sur les répercussions globales qu'aura l'octroi de permis d'exploitation de chalutiers-usines frigorifiques? Quelles répercussions cela aura-t-il pour les ouvriers d'usine et même sur la pêche côtière à Terre-Neuve? A la longue, celle-ci sera-t-elle mise en péril?

Certains croient que les dépenses en immobilisations nécessaires pour mettre en service des chalutiers-usines frigorifiques exerceront une pression accrue sur le secteur de la pêche et obligeront même à accorder des quotas supplémentaires pour ces chalutiers-usines frigorifiques afin qu'ils deviennent rentables à long terme au détriment de la pêche côtière.

**M. Rompkey:** Les répercussions seront sans aucun doute mauvaises quoi qu'il arrive. On ne peut pêcher le poisson deux fois et on ne peut le transformer deux fois. Si le poisson est pêché au large, il ne pourra pas l'être sur la côte, et s'il est transformé en mer il ne pourra l'être sur la terre ferme. Il ne fait aucun doute que cela constitue une menace pour les emplois dans les usines de la côte.

Ce qui me tracasse le plus dans tout ce débat sur les chalutiers-usines frigorifiques, c'est qu'on n'a énoncé aucun plan à long terme pour la pêche côtière de Terre-Neuve, pour les ouvriers d'usine et les pêcheurs. Personne n'y a réfléchi.

Ce sont les gens qui sont en danger et ils comptent parmi les groupes les plus défavorisés et les plus vulnérables du Canada. La véritable tragédie à l'heure actuelle, c'est que personne au gouvernement ne semble se préoccuper de ce qui va advenir de la pêche côtière, surtout le long de la côte nord-est de Terre-Neuve. Je n'ai pas entendu au cours de ce débat un seul mot sur les répercussions des bateaux-usines.

Il n'y a aucun doute qu'ils constituent une menace et que le gouvernement doit assumer sa responsabilité et faire clairement connaître son intention au sujet de la pêche côtière, surtout le long de la côte nord-est de Terre-Neuve.

**M. Tobin:** Monsieur le Président, je veux tout d'abord féliciter le député pour son intervention fort bien articulée et succincte, surtout à la lumière des affirmations ridicules que nos vis-à-vis ont faites pour réfuter ses dires. Ils tentent si désespérément de trouver quelque chose de bon à dire, qu'ils ont dû se reporter au bilan libéral pour trouver quelque chose de positif à annoncer.

Je sais que le député de Grand Falls-White Bay-Labrador a posé les mêmes questions que moi. Le gouvernement l'a-t-il rassuré, malgré les requêtes répétées que les gens de l'endroit ou nous-mêmes avons présentées, au sujet de l'avenir de la société de développement des pêches du Nord? Ce projet a été